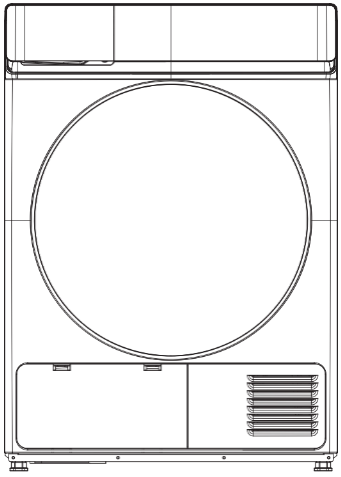
SCANDILUX
СОХРАНЯЕМ САМОЕ ВАЖНОЕ

TUMBLE DRYER

Сушильная машина

SCANDILUX SDM DVM100



Инструкция по эксплуатации
и рекомендациипо установке

Благодарим Вас за выбор нашего продукта!

Данное руководство пользователя содержит важную информацию о безопасности и инструкции, которые помогут Вам в эксплуатации и обслуживании вашего прибора. Прочитайте данное руководство пользователя перед использованием устройства и сохраните эту книгу для дальнейшего использования.

Внимание!

Перед использованием данного продукта прочтите инструкцию!

Хладагент необходимо утилизировать профессионально, так как он может вызвать травму глаз или возгорание. Перед правильной утилизацией убедитесь, что трубки холодильного контура не повреждены. Утилизируйте прибор только в авторизованном центре утилизации отходов. Не подвергайте воздействию открытого огня.

Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром или получили инструкции по использованию прибора от лица, ответственного за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром, чтобы не допустить их игр с прибором. Данным прибором могут пользоваться дети от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором. Дети не должны выполнять чистку и техническое обслуживание прибора без присмотра.

Сушильную машину нельзя использовать, если для чистки использовались промышленные химикаты.

При необходимости следует часто очищать фильтр для ворса.

Вокруг сушильной машины не должно скапливаться ворс (это не относится к приборам, предназначенным для вытяжки наружу здания).

Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию, чтобы избежать обратного потока газов в помещение от приборов, работающих на других видах топлива, включая открытый огонь (это указание не требуется, если сушильная машина выбрасывает воздух в помещение).

Изделия, загрязненные такими веществами, как растительное масло, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск и средства для удаления воска, следует постирать в горячей воде с большим количеством моющего средства перед сушкой в сушильной машине.

Изделия, такие как поролон (латексная пена), шапочки для душа, водонепроницаемые текстильные изделия, изделия с резиновой основой, а также одежда или подушки с поролоновыми накладками, не следует сушить в сушильной машине. Кондиционеры для белья или аналогичные продукты следует использовать в соответствии с инструкциями к кондиционеру для белья.

Выньте из карманов все предметы, такие как зажигалки и спички.

Заполняйте парогенераторы только жидкостями, рекомендованными производителем.

Изделия, пропитанные маслом, могут самопроизвольно воспламениться, особенно при воздействии источников тепла, например, в сушильной машине. Изделия нагреваются, вызывая реакцию окисления масла. Окисление создает тепло. Если тепло не отводится, предметы могут нагреться настолько, что загорятся. Складывание, укладка или хранение предметов, пропитанных маслом, может препятствовать отводу тепла и, таким образом, создавать опасность возгорания.

Если ткани, пропитанные маслом, растительным или кулинарным маслом, а также ткани, загрязненные средствами по уходу за волосами, неизбежно помещаются в сушильную машину, их следует предварительно постирать в горячей воде с добавлением дополнительного моющего средства — это снизит, но не исключит опасность.

Для приборов с вентиляционными отверстиями в основании ковровое покрытие не должно их загораживать.

Прибор нельзя устанавливать за запираемой дверью, раздвижной дверью или дверью с петлями на противоположной стороне от двери сушильной машины таким образом, чтобы было ограничено полное открытие дверцы сушильной машины.

IВНИМАНИЕ: Никогда не останавливайте сушильную машину до завершения цикла сушки, если только все вещи не будут быстро извлечены и разложены для рассеивания тепла.

IВНИМАНИЕ: Прибор не должен питаться от внешнего коммутационного устройства, например, таймера, или от сети, которая регулярно включается и выключается электросетью.

IДетей младше 3 лет следует держать вдали от машины без постоянного присмотра.

! Внимание!

Для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации сушилки, пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство перед установкой и первым использованием. Во избежание ненужных ошибок и несчастных случаев каждый пользователь должен быть полностью знаком с эксплуатацией и техникой безопасности машины. Пожалуйста, храните данное руководство в надлежащем состоянии и прикрепляйте его к устройству при транспортировке или перепродаже, чтобы каждый пользователь мог правильно и безопасно использовать машину.
Компания не несет ответственности за любые неисправности и убытки, вызванные несоблюдением инструкций по установке.

I Во время использования, пожалуйста, соблюдайте меры предосторожности и руководствуйтесь здравым смыслом. Компания не несет ответственности за любые убытки, вызванные неправильным использованием.

Степень опасности или ущерба, которые могут быть вызваны неправильной эксплуатацией, классифицируется и описывается следующим значком.



Внимание: нарушение правил идентификации может привести к серьезным жертвам.

Предупреждение: нарушение требований идентификации может привести к легким телесным повреждениям или материальному ущербу.

Этот значок указывает на запрещенную операцию.

Этот значок указывает, что необходимо сделать.

Этот значок указывает на предупреждения и предостережения.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание возникновения пожара не сушите легковоспламеняющиеся предметы или предметы, содержащие пену, резину или материалы, на

которых использовались чистящие растворители или которые содержат легковоспламеняющиеся жидкости или твердые вещества (например, бензин, керосин, растительные или кулинарные масла, воски и т. д.)

Этот продукт относится к приборам класса I. Пожалуйста, соблюдайте правила электробезопасности при использовании.

1. В данном устройстве используется однофазная двухполюсная заземленная розетка. Розетка должна быть надежно заземлена, а заземляющий контакт не должен быть соединен с газопроводами, водопроводами и другими коммуникациями.

2. Убедитесь, что сечение проводов системы электропитания соответствует требованиям к нормальной электрической нагрузке.

3. Убедитесь, что используется отдельная специальная розетка. Розетка должна быть сертифицирована по национальному стандарту и выдерживать ток более 10 А. В целях безопасности вас и вашей семьи, если в вашем доме есть место, не соответствующее вышеуказанным требованиям, использование такой розетки строго запрещено.

4. Во избежание ошибок при установке и использовании розетки, а также для обеспечения безопасности электропотребления, установку розетки и подключение заземляющего провода должен выполнять специалист, имеющий квалификацию электрика.

5. В случае повреждения шнура питания его должен заменить производитель, его сервисный агент или квалифицированный специалист.

6. Не допускается соединение заземляющего провода с фазным или нейтральным проводом, в противном случае корпус устройства будет находиться под напряжением, что может привести к поражению электрическим током.

7. При прекращении работы сушильной машины рекомендуется вынуть вилку из розетки в целях безопасности.

8. Устройство работает от переменного тока. При отклонении напряжения в пределах 10% устройство можно использовать в обычном режиме.

9. Если требуется автоматический выключатель утечки на землю (защита от замыкания на землю), его символ должен быть  . Этот символ гарантирует соответствие вилки электропитания розетке.

- Для безопасного использования используйте оригинальные запчасти и аксессуары, предоставленные производителем.
- Если сушилка для белья больше не пригодна к использованию, отрежьте шнур питания и повредите дверной крючок. Отработанные электроприборы следует утилизировать в специализированном центре утилизации.
- Если материал одежды не подходит для сушки в сушильной машине, не используйте сушилку для белья.
- Не сушите нестиранную одежду.
- Не используйте сушилку для белья, если в ней присутствует пыль (например, угольные пласты и каменная пыль).
- Не прислоняйтесь к дверце, не забирайтесь и не садитесь на сушилку.
- Если температура окружающего воздуха вокруг сушилки ниже 0 ℃, это может привести к её повреждению от замерзания. Для

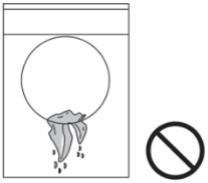
обеспечения бесперебойной работы сушилки температура окружающей среды не должна быть ниже 5 ℃ и выше 35 ℃.

- Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами.

Указывает на запрещенные действия



Сушилку для белья нельзя устанавливать на открытом воздухе или во влажном помещении. Если в сушилку попала вода или она протекла, перед использованием её необходимо проветрить и высушить.

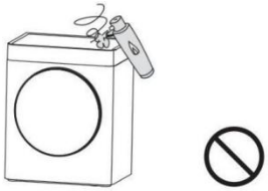


Мокрое белье можно сушить в сушильной машине только после отжима, чтобы предотвратить попадание капель воды на электрические части, что может повредить сушилку и создать опасную ситуацию.



Не допускается сушить белье с использованием легковоспламеняющихся моющих средств, растворителей для химчистки, бензина, бананового масла и других химикатов.

Пожалуйста, размещайте сушилку для белья в хорошо проветриваемом месте, чтобы избежать несчастных случаев.



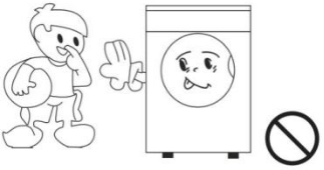
Не распыляйте легковоспламеняющиеся аэрозоли вблизи работающей сушильной машины. При утечке газа или горючего газа не вставляйте и не вынимайте вилку из розетки и не выключайте машину.



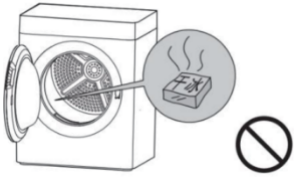
Не сушите плащи, чехлы для велосипедов и другие изделия, содержащие резину или аналогичные эластичные материалы.



Не ставьте на сушилку для белья горячие и тяжелые предметы (например, чайник с горячей водой).

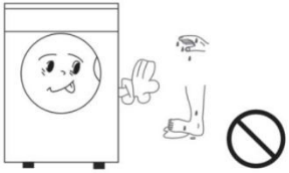


Во время работы сушильной машины для белья в целях безопасности не разрешается пользоваться машиной детям или лицам с ограниченными возможностями, находящимся без присмотра.

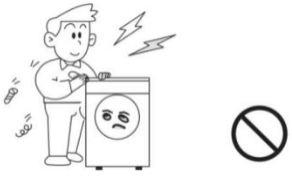


Не храните в сушильной машине для одежды сигареты, зажигалки, сухой лед, бензин и другие легковоспламеняющиеся и взрывоопасные материалы.

Дверцу сушильной машины можно открывать только после завершения процедуры. Не открывайте дверцу принудительно до этого, чтобы избежать перегрева сушильной машины и ожогов кожи.



Не пользуйтесь сушилкой, если на ваших руках и ногах есть вода.



Запрещается самостоятельно разбирать, ремонтировать или переоборудовать сушильную машину.

Указывает на необходимые действия

Когда сушилка работает нормально, не вынимайте вилку из розетки и не выключайте питание. Если сушилка не используется или не чистится,

обязательно вынимайте вилку из розетки и не тяните за шнур питания. Не

подключайте и не вынимайте шнур питания мокрыми руками.

Список аксессуаров

Наружная водопроводная труба * 1шт.

Советы по установке:

1. Проверьте, не была ли сушильная машина повреждена при транспортировке. Не включайте поврежденную сушильную машину. При обнаружении каких-либо повреждений обратитесь к продавцу.

2. В процессе транспортировки и эксплуатации максимальный угол наклона машины не должен превышать 45 градусов. В случае опрокидывания, пожалуйста, постойте вертикально в течение 2 часов перед включением.
3. Сушильную машину следует устанавливать в сухом и проветриваемом помещении. Не устанавливайте её во влажных, насыщенных паром и водой местах (например, в ванной комнате, рядом с краном или на открытом балконе). Не устанавливайте её в местах, где скапливается хлопковая пыль. Не устанавливайте её в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей.
4. Во избежание опасности не используйте плиты, газовые приборы и т. д. рядом с сушильной машиной.
5. Рекомендуется размещать сушильную и стиральную машины рядом друг с другом для облегчения сушки белья после стирки и сушки.
6. Не устанавливайте сушильную машину в местах с повышенной запылённостью, чтобы пыль не засоряла воздуховод. Снимите всю упаковку с сушильной машины и установите её на ровную твердую поверхность, а не на одеяла, подставки и т. д.
7. Во время установки отрегулируйте ножки, чтобы сушилка стояла ровно. Не заполняйте зазор между ножками и полом мягким ковром или деревянной планкой, чтобы не мешать работе машины.
8. Устанавливайте машину на расстоянии не менее 5 см от мебели и стен.

Установка машины:

1) Отрегулируйте угол наклона основания так, чтобы

сушилка всегда находилась в горизонтальном положении.

2) Подключите источник питания.

3) Перед подключением к электросети проверьте:

-Напряжение электросети соответствует требованиям.

-Сетевая розетка должна соответствовать вилке сушилки.

-Для того чтобы розетка могла выдержать максимальную мощность сушилки, она должна быть надежно заземлена.

4) Установка сливной трубы.

- Если сушилка установлена в удобном месте для слива воды, сливную трубу в дополнительном комплекте можно напрямую подключить для отвода конденсата в сливное отверстие в полу. После использования этого метода не требуется чистить резервуар для воды, а короткую трубу резервуара для воды не нужно снимать и переводить в режим ожидания.
- Отсоедините сливную трубку и соединитель, подключённый к задней части машины.

ı Подсоедините водопроводную трубку, вытянув сливную трубку через соединитель.

Внимание:

-Соединение водопроводной трубы должно быть надёжно закреплено.

-Высота водопроводной трубы над землёй после подключения не должна превышать 1 м. Если водопроводная труба слишком длинная, её можно обрезать.

-При отсоединении водопроводной трубы от всего устройства обязательно вытаскивайте её за пластиковый соединитель. Если необходимо восстановить первоначальный слив, вставьте соединитель обратно в исходное положение.

Перед использованием

1. Проверьте.

Опорожните резервуар для воды и установите его на место.

Очистите фильтр для ворса и установите его на место.

Проверьте одежду на предмет особых требований к сушке.

2. Подготовка.

Очистите карманы и достаньте из них монеты, песок, ключи и другие предметы.

- Завяжите длинные части одежды, если такие имеются. Застегните пуговицы.
- Одежды не должно быть слишком много. Перед загрузкой в сушильную машину разверните и встряхните её.
- При сушке одежды, чтобы избежать шума от пуговиц, переворачивайте одежду с пуговицами перед тем, как положить ее в сушилку.
- Деликатную одежду перед сушкой необходимо поместить в нейлоновый сетчатый мешок.

rf





3. Советы по использованию машины.

1. После сушки одежду следует загружать в барабан. Увеличение скорости сушки может сократить время сушки и, следовательно, снизить потребление энергии.
2. Встряхните одежду и поместите её в сушильную машину для ускорения сушки.
3. Избегайте перегрузки сушильной машины.
4. Регулярно очищайте барабан и фильтр для ворса влажным полотенцем, предварительно отжатым насухо.

5. Регулярно очищайте сетчатый фильтр конденсатора.
6. Фильтр для ворса должен быть полностью высушен перед загрузкой в сушильную машину.
7. Для достижения равномерного эффекта сушки, пожалуйста, классифицируйте ткани по типу и выбирайте подходящий режим сушки. Во избежание ненужного повреждения одежды следуйте информации на

этикетке при выборе различных режимов сушки.

8. Не сушите ткань после обработки. Тонкий слой порошка для обработки, образующийся при затвердевании, снижает эффективность сушки.

9. Для небольшого количества ткани рекомендуется использовать режим сушки с заданным временем.

10. Убедитесь, что поток воздуха через вентиляционное отверстие не заблокирован, и не блокируйте его.

11. Теплые ткани кажутся более влажными, чем при нормальной температуре. Рекомендуется не пересушивать одежду.

Внимание!

- Эта сушилка предназначена для бытового использования. Используйте сушилку в соответствии с рекомендуемыми параметрами сушки и процедурами.
- Тонкие ткани, которые легко повредить, такие как шёлк и искусственные ткани, не следует сушить во избежание образования складок.

Референтный вес сухой одежды:

Пальто из смешанных тканей (+- 800г)	Куртка (+- 800г для хлопка)	Рабочая одежда верх+низ (+- 1120г для хлопка)	Рубашки (+- 300г для хлопка)
	 Пижама (+- 200г)		
Носки (+- 30г)	Комплект полотенец (+- 900г для хлопка)	Постельное белье для односпальной кровати (+- 600г для хлопка)	



1. Кнопка питания
2. KHon ka ПУСК/AV3A
3. Область дисплея
4. O6na crb e bi6opa функций
5. O6na crb e bi6opa программ

1. Описание функций/ программ/ дисплея

1.1 **КНОПКА ПИТАНИЯ:** включение и выключение сушилки.

1.2 **КНОПКА ПУСК/ПАУЗА:** 3any cx Npor paM Mbl сушки. Ecnn eyun nra работает, haxure ary кнопку, чтобы OCTaHOBVTb её. Во время паузы вы можете добавить одежду.

1.3 **ОБЛАСТЬ ДИСПЛЕЯ:** Отображение рабочего состояния сушилки.

ОТОБРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ/СООБЩЕНИЕ ОБ ОШИБКЕ

Удалите воду из резервуара для воды

Легкое глаженье

Деский замок

Очистите сетчатый фильтр

Отложенный старт

Время

1.1 Область выбора функций

Выбор степени сушки

Используется для регулировки степени сушки одежды. Доступны три уровня сушки: H1 H2 H3.

Кнопку выбора степени сушки можно выбрать только до запуска программы сушки.

Нажмите эту кнопку несколько раз, чтобы циклически переключать степень сушки: H1 H2 H3.

H1: После сушки остается определённое количество воды в одежде, чтобы предотвратить её пересушивание и образование складок.

H2: После сушки одежда сухая и её можно сразу носить.

H3: После сушки одежда очень сухая и её можно хранить в шкафу.

Детский замок

Эта функция предотвращает случайное нажатие или неправильное срабатывание кнопки детьми

Шаги для настройки функции:

Включите машину





Отсрочка

Нажмите и удерживайте кнопку отложенного старта , чтобы активировать функцию блокировки от детей.

Программа



Легкое глаженье

Если не удалось вовремя вынуть из машины по окончании программы сушки одежду, чтобы предотвратить образование складок на одежде, сушильная машина автоматически будет работать с перерывами в течение 120 минут.

Внимание!

После установки «блокировки от детей» вы не сможете управлять сушилкой, нажимая любые кнопки (кроме кнопки питания). Если вы хотите управлять сушилкой, сначала снимите «блокировку от детей».

1.5  ЗОНА ВЫБОРА ПРОГРАММЫ

Программа	Максимальная загрузка (кг)	Описание
Смешанные ткани	4.0	Используется для сушки хлопчатобумажных и синтетических смесовых тканей.
Постельное белье	3.0	Используется для сушки тяжелых вещей, таких как постельное белье.
ЭКО	8.0	Используется для сушки хлопчатобумажных изделий.
Нижнее белье	3.0	Используется для сушки нижнего белья.
Джинсы	5.0	Используется для сушки одежды из джинсовой ткани.

Шерсть	3.0	Используется для сушки одежды из шерсти.

Спортивная одежда	4.0	Используется для сушки спортивной одежды.
Детская одежда	1.0	Используется для сушки детской одежды.
Быстрая сушка 30’	1.0	Используется для небольшого количетсва одежды, которую необходимо срочно надеть.
Пуховые вещи	3.0	Используется для сушки пуховиков и аналогичной одежды.
Освежить	-	Без нагрева, дует холодный воздух.
Деликатная	4.0	Используется для сушки тонких и легких вещей.

Программа	Время по умолчанию	Выбор уровня сушки	Легкое глаженье (по умолчанию)	Отложенный старт (шаг 1 час)
Смешанные ткани	90	H1-H3	√	√
ЭКО	120	H1-H3	√	√
Спортивная одежда	70	H2-H3	√	√
Джинсы	70	H2-H3	√	√
Быстрая сушка 30’	30	/	√	√
Нижнее белье	50	H2-H3	√	√
Шерсть	80	H2-H3	√	√
Пуховые вещи	80	H2-H3	√	√
Освежить	20	/	√	√
Деликатная	110	H2-H3	√	√
Постельное белье	120	H2-H3	√	√
Детская одежда	80	H2-H3	√	√

! ВНИМАНИЕ!

1. Вышеуказанные программы являются лишь рекомендациями, и пользователи могут выбрать подходящую программу в соответствии со своими привычками.

2. Фактическое время сушки зависит от температуры и влажности окружающей среды, типа и веса одежды, а также влажности после сушки.

3. Перед сушкой одежды, пожалуйста, убедитесь, что одежда подходит для сушки в сушильной машине, согласно информации на этикетке.

4. Если вам нужно высушить небольшое количество одежды, рекомендуется выбрать программу с регулируемым временем сушки. Если одежда не высохла полностью, вы можете выбрать программу с регулируемым временем сушки, чтобы продолжить сушку. Программа с регулируемым временем сушки не будет автоматически определять влажность. Если после программы одежда все еще влажная, повторите программу или отрегулируйте время сушки до полного высыхания.

5. При сушке крупногабаритных тканей, таких как простыни и шторы, если процесс сушки комковатый, процесс можно приостановить и продолжить сушку после встряхивания. Некоторые тяжелые вещи (джинсы, большие полотенца и т. д.) трудно высушить локально из-за особенностей материала. Если после завершения программы вы обнаружите, что изделие не высохло полностью, рекомендуется использовать программу «Обычная сушка» для корректировки времени сушки.

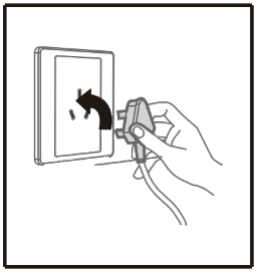
6. При сушке пуховиков, пожалуйста, выверните изделие лицевой стороной наружу перед сушкой.

Быстрый старт

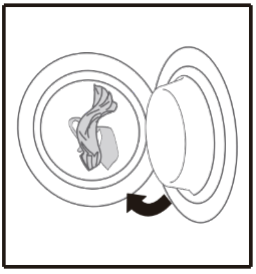
! ВНИМАНИЕ!

Перед использованием убедитесь, что машина установлена правильно в соответствии с инструкцией по установке.

1. Подготовка сухой одежды



Вставьте вилку



Положите одежду



Закройте дверцу

ВНИМАНИЕ!

Одежду можно помещать в сушильную машину только после ее отжима.

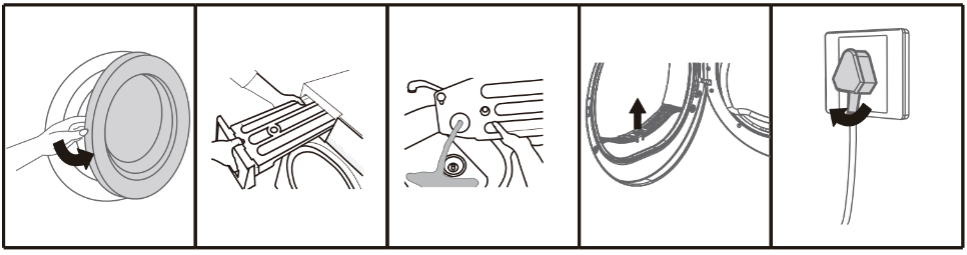
2. Начните сушить одежду:

Нажмите на

«Старт»

3. Конец сушки

По завершении сушки на экране раздастся звуковой сигнал или появится надпись «END».



Откройте дверь и достаньте одежду

Вытащите резервуар для воды

Слейте воду из резервуара для воды

Очистите сетчатый фильтр

Отключите прибор

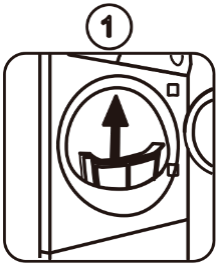
ВНИМАНИЕ!

Если вы используете розетку с выключателем, нажмите на выключатель, чтобы выключить питание.

Чистка и уход

1. Очистка фильтров

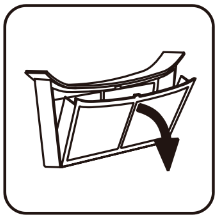
Чтобы обеспечить хорошую вентиляцию в процессе сушки, фильтр следует очищать до или после каждой сушки.



Откройте дверцу



Достаньте фильтр



Откройте фильтр



Очистите пух влажным полотенцем

2. Очистка сушильной машины

Протирайте поверхность сушилки чистой мягкой тканью. Не распыляйте воду непосредственно на сушилку, не используйте растворители, моющие средства, керосин, эфирные масла, спирт и т. д. Особо загрязненные места можно протереть мягкой тканью, смоченной слабым мыльным раствором.

3. Очистка бака

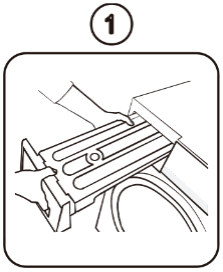
После определённого времени работы сушилки кальций, содержащийся в средстве по уходу за одеждой или воде, образует в барабане слой изоляции, практически невидимый невооружённым глазом. Внутреннюю стенку барабана следует регулярно очищать влажной тряпкой.

4. Очистка резервуара для воды

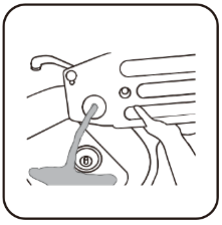
При работе машины пар конденсируется в воду и хранится в водяном баке. Извлеките резервуар для воды. После извлечения резервуара для воды его

следует установить ровно, чтобы избежать перелива конденсата.

Слейте конденсат и установите резервуар на место.



Извлеките резервуар для воды. После извлечения резервуара для воды держите его горизонтально, чтобы избежать перелива конденсата.

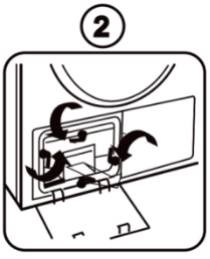


Слейте конденсат и установите водяной короб на место.

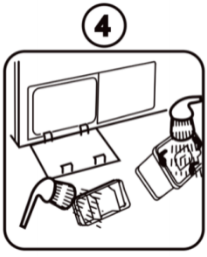
⚠ Внимание: конденсат нельзя пить или использовать для приготовления пищи. После процедуры воду и конденсат необходимо своевременно слить.

5. Очистка нижнего ворсового фильтра

Для достижения наилучшего эффекта сушки регулярно проверяйте исправность фильтра и своевременно очищайте его. Перед чисткой отключайте машину от сети.



Откройте нижнюю дверцу фильтра



Извлеките нижний ворсовый фильтр из переднего воздуховода

Откройте три
фиксирующих

зажима воздуховода

Очистите ворс во всех местах
фильтра для ворса

Установите сетчатый
фильтр-уловитель ворса
обратно в машину

Внимание: Не используйте острые предметы для очистки нижнего фильтра, чтобы не повредить его.

Код	Неисправность	Решение
	Резервуар для воды полон	Опорожните резервуар для воды
“E1”	Неисправность дренажного насоса или датчика уровня вод	Обратитесь в сервисный центр
“E2”	Сигнализация неисправности датчика температуры	Обратитесь в сервисный центр
“E3”	Сигнализация неисправности датчика температуры	Обратитесь в сервисный центр
“DOP”	Дверь закрыта неплотно. Неисправность дверного замка.	Закройте дверцу. Обратитесь в сервисный центр
	Плата не отображается	l Убедитесь, что блок питания и вилка исправны. l Убедитесь, что выключатель питания включён.
	Сушильная машина не запускается	l Убедитесь, что дверца закрыта должным образом. l Убедитесь, что кнопка выбора программы «Старт/Пауза» нажата.
	Дверь открывается автоматически	l Нажмите и удерживайте дверную ручку, чтобы запереть дверь. l Проверьте, нет ли лишней одежды.
	Стандарт сушки не достигнут или время сушки слишком велико	l Очистите сетку фильтра. l Используйте более подходящую программу сушки.

⚠ Внимание:

Ремонт сушильной машины может осуществляться только

Правильная утилизация данного изделия

Эта маркировка указывает на то, что данное изделие не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемого удаления отходов, ответственно относитесь к их переработке, способствуя устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системой возврата и сбора мусора или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено устройство. Они могут сдать это устройство на переработку, безопасную для окружающей среды .